

## 2013夏季柬埔寨牙科義診團

牙醫系 / 余權航老師

### 緣起

去年口腔醫學院人文講座請來榮獲2011年第二十一屆醫療奉獻獎的傑出校友阮議賢醫師，為牙醫系學生介紹他在柬埔寨所做的牙科醫療服務。他希望能有本校的學生參與志工、衛教以及義診的活動，也希望能夠傳承國際醫療服務的精神。在周明勇董事、高嘉澤院長與張育超系主任的支持下，由我負責招募在校學生參加2013夏季柬埔寨牙科義診團的活動。經過書面審查與面試後，有七位學生獲選參加本次活動。這七位學生分別是剛畢業的吳侑庭；大四的尤詩維、葉庭君、韓政穎、邱上展；大二的許祐誠以及大一的陳威碩同學。學生們在這次義診扮演的角色是做口腔衛教活動以及擔任牙醫助理的工作。

### Day 1 (2013/7/10)

今天主要是義診的交通行程。在尚未天亮的三點起床，準備坐車前往機場搭乘7:45的越南航空前往胡志明市。三點半先到口腔醫學研究大樓和其他從台中出發的學生以及中和牙材行老闆的兒子會合。在前一天，阮醫師已將一部份裝箱好的物資放在研究大樓的警衛室旁，以方便今天凌晨一起帶去機場。

我們在胡志明市轉機前往柬埔寨，並在當地時間約12:40抵達暹粒國際機場。我們將所有的物資搬到由澎湖縣牙醫師公會和鼎興牙材行共同捐贈的一輛國光號小巴士上。這輛小巴士裡裝設了一台牙科治療椅，可作為巡迴牙科醫療使用。司機是當地人名叫 Veng 魏。這位魏大哥不只是司機，而且是阮議賢醫師在柬埔寨的一位很重要的技術員，所有義診要用的機電設備都要靠魏大哥的幫忙。

這次去柬埔寨的台灣團員共有三十人，其中有六位醫師，中山的校友佔了五位，分別是第二屆的王永文醫師、第十七屆的郭長焜醫師、第二十屆的林雅青醫師、第二十四屆的阮議賢醫師、和第三十八屆的我，另外再加上剛畢業的第四十九屆吳侑庭同學，總共有六位中山畢業的校友。還有一位是畢業於高雄醫學大學的楊忠和醫師，現在在馬公自行開業，只比我大兩歲。柬埔寨當地的團員，包括幾位翻譯和一位導遊共十八人。

我們在下場的飯店 Royal Empire Hotel 內用完午餐後，各自安頓好自己的行李，便開始整理明天要用的醫療器材。中和牙材行這次提供了六箱行李箱的物資與材料，包括 Dyract Flow、XENO bonding agent、diamond round bur、手套以及一些耗材。其中最特別的是刷毛內含牙膏的牙刷，只要將包裝打開就可以直接刷牙。整理器材告一段落之後，阮醫師帶著王醫師、林醫師、黃醫師、游允赫攝影師、翻譯李順還有我到他在柬埔寨的倉庫找一些材料。這個倉庫的所在地原本是李順家的果園，因為長期沒有耕作，阮醫師花費一萬美金在果園的一部份土地上建造了一座倉庫，裡面堆放的除了牙科器材以外，還有許多各地方捐贈的物資。

晚餐後，中山的同學們負責教其他的團員如何折氣球，讓大家可以在此義診的時間折氣球給小朋友。同學們本來不會折氣球，為了這次的活動，特地在出發前一天晚上找張碧恩醫師學了六種不同的折氣球方式。在衛教之餘，利用不同花樣的氣球可以吸引小朋友的注意，也可以當作學刷牙的鼓勵，並且可以利用氣球來拉近和小朋友的距離。這一天的行程就在學習折氣球的歡樂聲與爆炸聲中結束。

### Day 2 (2013/7/11)

早上7:30在飯店大廳集合前往義診的第一個地點，Stepping Stones 英文學校。這間學校是一位擔任英文教學志工的澳洲女生 Rachel Merchant 和一位柬埔寨男生 Sok So 在2011年建立的學校。Sok 原本是 Rachel 的學生，他希望在自己成長的故鄉 Kok Thnot village 建立學校來回饋村民。在 Sok 與 Rachel 的努力下，募得一萬美元的資金，經過兩個月的時間，在村民與澳洲志工的幫忙下，建立了這間學校。學校設有三間教室，每間教室有八張雙人的木桌椅。此外



還有一間辦公室、一間圖書館、一間電腦教室，以及兩間衛生室，其中有一間設有一張牙科治療椅。學校還有一個黃土地的綜合運動場，可打籃球、排球以及踢足球。

約三十五分鐘的車程抵達目的地。所有人分工合作，將車上的物資與各項材料、器械放至定位。當地的翻譯也幫忙架設發電機與治療椅。我們總共裝設七台治療椅，由七位牙醫師看診。這七台治療椅其實只有兩台是真正的牙科治療椅，有四台是利用大型置物鐵架組裝而成，有一台只是一張長板凳，是給阮醫師看拔牙的病人。我們有兩台移動式的機台和一些簡易型的機台。阮醫師說，簡易型的機台是大陸製的機器，體積小，攜帶方便，一台只要一千美金。不過，因為便宜，所以故障率很高，主要的故障在於內部管線無法承受太大的壓力而破裂，會有不斷漏水的現象。還好有鼎興牙材行的技師和當地的司機兼水電工 Veng 魏的幫忙，在機器故障的時候可以及時把機器修好，讓治療能夠順利進行。我們使用的吸唾機是在吸塵器上加裝儲水筒和管線，利用吸塵器的吸力將病人的口水及治療過程中產生的水吸到儲水筒內。

早上看的是國小低年級的學生。這裡的學生雖然穿著破舊的衣服，可是每個人都有稚氣又天真無邪的笑容。絕大部份的小朋友都很配合讓我們治療牙齒，也都很勇敢，很多小朋友在麻針扎下去的時候都面無表情，也沒有喊痛，好像什麼事都沒有發生一樣。這裡的小朋友蛀牙、牙結石與殘根的現象很多，可能與口腔保健知識的缺乏與生活水平的落後有關。這也是我們義診注重衛教的目的，讓小朋友學會如何清潔牙齒來增進口腔衛生，減少蛀牙的發生。我們治療的內容主要以洗牙、補牙及拔牙為主。每位醫師都有一位固定的翻譯，還有一至兩位助手，主要由衛教組的人員擔任。衛教組總共有三組，我們中山的學生一組，另外兩組由兩位牙醫系的學生（郭醫師的兒女）及一些志工組成。在他們衛教工作結束時，就會來幫忙醫師的治療工作。

這個學校是和阮醫師義診團合作的學校，所以阮醫師特別在這間學校的 Health Center 隔了一個房間，在這個小房間內裝了一台牙科治療椅。有別於許多牙科義診團不定時、不定點的服務方式，阮醫師的想法是要固定在一個地方，用長期支援的方式來幫當地的居民做牙科診療的服務，經由長期的牙科服務及衛教，可以逐漸改善當地居民的口腔衛生與提升他們的口腔健康。

義診的工作從早上十點開始，到下午四點左右結束，總計看了119位病人（早上47位，下午72位）。義診結束，大家幫忙收拾東西，因為明天義診的地點還是在這間學校，所以我們把器具器材整理好，堆放在牙科診療室內，可以減少明天搬運的時間和減輕人力的負擔。

#### Day 3 (2013/7/12)

今天義診的地方和昨天一樣，因為有些器材在昨天就已經裝置好，所以今天事前的準備工作比較少，義診開始的時間也比較早。早上看的病人是國小中高年級的學生。他們牙齒的狀況跟昨天差不多，所以早上依舊在洗牙、拔牙與補牙的牙科治療中度過。

午餐後，學生們提議要到附近（步行五分鐘）的馬來湖散步。馬來湖雖名為「湖」，但是在這個時間已乾枯了大半。我們一行人來到馬來湖畔，一片遼闊的青青草原映入眼簾，遠方的白雲在天空自在地遨翔，大家都對眼前的這片美景發出驚嘆聲，彷彿在大自然的洗禮下，重新注入了一股生命力。

看完馬來湖，回到學校準備下午的義診。在學校的空地上，一群人正在玩跳繩子的遊戲，義診團的一些人也和當地的小朋友們一起玩。下午1:30開始義診，一直到約四點左右結束。因為明天要到另外一個地方義診，所以大家分工合作把器械、材料與物資打包搬運到車上。在收拾工作進入尾聲時，許多小朋友摘了一些花，有的把不同的花做成花束，送給義診團的志工們，溫馨的景象讓人無法忘懷。

最後是創辦人 Rachel 和 Sok 一起感謝大家這兩天的辛苦和付出。在一片歡樂與溫馨的氣氛中，結束了在 Stepping Stones 的義診工作。今天的義診人數總共有165人（早上89位，下午76位）。

#### Day 4 (2013/7/13)

今天要去義診的地方是由柬埔寨僧侶 Song Samart 自力募款成立的學校：Chhan School。這間學校由「Chhan」先生資助，所以取名為「Chhan」。學校位在距離暹粒市區13公里外的 Bakong 遺跡附近，成立於2011年。教室由木頭及棕糖樹的葉搭建而成。教室內屋頂的樑柱用幾盞燈和風扇簡單的裝飾著，地板則是黃土地。我們把其中兩間教室空出來當作診療室，各放兩張治療椅。教室外則放了幾張長板凳作為拔牙的治療區。

今天的病人有小朋友也有大人，治療的內容和前兩天差不多。比較不同的是，因為教室的地板是黃土地，椅子不能很順利的滑來滑去，讓治療的工作變得比較不順。另外，因為是在教室內工作，雖然有電風扇幫助通風，但是因為天氣很熱，加上空氣不是很流通，所以感覺比較悶熱。

這裡病人的口腔健康狀況比前兩天在 Stepping Stones 的病人稍微差一點，殘根與蛀牙的情形比較嚴重。牙科的義診服務有它的極限，有些治療方式也會因應病人的生活條件與環境或是治療設備與時間而有所調整。例如有些牙齒

蛀得很深，沒辦法填補的時候，正常情況下，我們會考慮先做根管治療再做假牙，義診的時候則只能做暫時的處理，再請他到當地的牙科診所繼續治療。又如病人有阻生齒的時候，我們也無法在義診的時候幫他開刀拔牙。小朋友的蛀牙我們會優先填補第一大臼齒。雖然義診的治療範圍有限，但是對大多數的村民與小朋友來說，這可能是他們這一生中第一次看牙齒，即使是簡單的洗牙治療，對他們的口腔衛生也有不小的幫助。此外，每位病人的牙齒可能有很多需要處理，但是因為義診的時間有限，通常只能針對他的主訴或需要優先治療的問題先做處理。

下午的病人很多，大家一直忙碌不停地工作，還好在預定時間內把病人看完。今天看的病人有111位（早上62位，下午49位）。

學校的校長，也是創辦人 Song 在下午的時候也來探望我們。交談之下才知道他今年才25歲，爲了這個地區的教育而還俗來辦學校，真令人佩服。

#### Day 5 (2013/7/14)

第四天的義診地點是這次義診最遠的地方：Tasne。Tasne 是阮醫師經常義診的村莊，也是台中旌旗教會醫療宣教的重點鄉村。這個地方最特別的是開車到了某個地方要換「鐵牛車」進入村莊。阮醫師原本租了四輛鐵牛車，但是有一台掉進田裡，所以只剩下三輛，每一輛最多可以坐十二個人。今天的天氣不錯，至少沒有下雨，因爲一旦下雨，村莊的黃土路會變得很泥濘，即使用鐵牛車做爲交通工具，也會很不方便。我們一路上搖晃了約二十分鐘，終於平安抵達目的地。

這裡的環境比昨天好很多，至少看診的地方是水泥地，教室的結構看起來也比較穩固。如同前三天一樣，大家齊心合力把物資和器材架設好。因爲這裡是教會長期經營的地方，所以在教室內有安裝了一台牙科治療椅。我們利用兩間教室再架設四張簡易治療椅，就開始今天的義診工作。

因爲阮醫師在這個地區做長期的牙科義診，所以這裡村民及小朋友的口腔健康狀況比較好。今天我的高速手機工具損壞，只剩洗牙機可以用，所以我的工作只有洗牙和拔牙。雖然洗牙是比較輕鬆的工作，但是這裡的小朋友牙結石很厚，可以用「鐘乳石」來形容。很多時候洗牙機震了老半天才去除掉一點點的牙結石，洗到後來手都很痠。下午一直忙到四點多才結束。最後這一天看了103位病人（早上53位，下午50位），總計這四天的義診服務了498人。

#### 結語

感謝阮議賢醫師的熱心，讓中山的學生和我有機會參與這次柬埔寨牙科義診活動。學生的表現很好，工作的時候，不管是衛教還是跟診，都很認真投入；平常也很融入當地的生活，和小朋友們玩在一起；當然，玩樂的時候也都很盡情地享受。

佛門六度萬行中以布施爲先。布施可分爲財施、法施、無畏施。財布施又包括「內財」與「外財」。「外財」是以金錢或物資施捨與人；「內財」則是貢獻自己的勞力與體力來幫助別人。義診工作是有錢出錢，有力出力，正如禮運大同篇所言：「貨惡其棄於地也，不必藏於己；力惡其不出於身也，不必爲己」醫療從業人員，包括我們牙醫師，貢獻自己的能力來幫助社會、回饋社會；志工們則是作爲義診團的後勤，幫忙整理、搬運、及發送物資，即使是負責照相的志工，也能將義診的辛勞與意義，藉由快門下的剪影，散播義診的精神，讓更多人可以投入這項活動。老子道德經最後一章寫著：「聖人不積，既以爲人已愈有，既以與人已愈多」幫助別人愈多，自己得到更多；了凡四訓裡提到：「凡有財有勢者，其立德皆易，易而不爲，是爲自暴；貧賤作福皆難，難而能爲，斯可貴耳。」不管是富貴貧賤，只要有心，對於社會人群都能有所貢獻。